

An t-Ógláic

Vol. I. No. 12 (New Series). [Registered as a Newspaper.]

JULY 28, 1923.

Price TWOPENCE.



THE G.O.C. CLAREMORRIS COMMAND.

Drawn by Frank Leah from a special sitting.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Óglaigh
na hÉireann
DEFENCE FORCES IRELAND

An t-ÓgláC

JULY 28, 1923.

NOTES AND COMMENTS.

The Army is rapidly adjusting itself to the new and improved conditions of the country and is beginning to take its place in the social life of the nation. The Tournament held at Croke Park on Sunday, 15th, was a revelation to many of the possibilities of the Army in promoting healthy outdoor entertainments to brighten the lives of our people and the Independent Corps Sports on Wednesday of this week should emphasise this fact. Our bands have become very popular with the people, and are already much in demand for civil functions and entertainments. The Feiseanna and Aerideachta and other Gaelic functions may count upon the whole-hearted support of the army.

* * * *

The Irish classes recently opened at G.H.Q. have been largely availed of by the officers there. The Ard Rang promises well. No English is used, and the students hope to be in a position to qualify immediately for the proposed new Army decoration for speakers of Irish. Encouraging reports have been received from the other commands and excellent progress is being made in the study of the native language. A convention of Fainnigh and speakers of Irish will be held at G.H.Q. on Thursday, the 2nd August, as announced in another column. In addition to the Coisde in charge of the work two delegates from each command and two from every section of the special services will constitute the meeting.

* * * *

The announcement a few days ago in the Irish Press that a delegation of Irish Army officers were, at the invitation of the French Government, about to visit France for the purpose of witnessing the French Army manoeuvres must surely appeal to the imagination of anyone conversant, even slightly, with the history of either country.

In the darkest hours of our nation's despair we turned to France—to the hope eternal of the Gael—for help and sympathy. Our Gaelic and Anglo-Irish poets wrote the name of France deep in the hearts of the Gael and wove such a magic around it that our fathers spoke the name of France with almost religious reverence. Who that has listened to one of the old generation speaking of Buonaparte and the French can easily forget the glowing enthusiasm of the features and the wistful expression of the eyes that usually accompanied any reference to the subject. It is no easy matter to touch on this fascinating subject in a brief note.

The Irish officers who are visiting France to-day represent the organised army of a free, resurgent nation, whose destinies are at last in the hands of her own sons, and whose status is recognised by the nations of the earth.

It is worthy of note that the delegation has some Irish speakers and that two of the number bear the historic

name of McMahon—a name not unfamiliar to the French nation—a name that shall be associated with the history of that nation while the name of France lasts.

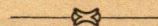
* * * *

In our last issue we referred to the various names by which Ireland was known. The names by which the provinces are called are equally ancient and interesting. Partholon, who, according to bardic tradition was the first to establish a colony in Ireland after the Deluge, was also the first to divide the country into provinces. This colony was destroyed by a plague. The name of Tallaght, where they were buried, has for centuries enshrined this ancient tradition. It is Tamhleacht (muintir Partholon), i.e., Plague Grave (of Partholon's people).

Subsequent divisions of the country followed on much the same lines. Munster, Leinster, Ulster are merely anglicised forms of the Irish Mumha, Laighean and Uladh, with the English termination "ster" added. Mumha means the largest, and was sub-divided into North, South, East and West Munster. These old divisions are still expressed in the Irish names Thomond (N. Munster), Desmond (S. Munster), Ormond (E. Munster). Keating derives Uladh (Ulster) as from Ollshaith, i.e., great plenty.

Laighean is derived from the Laighean or spear with which the foreign allies of Labhraidh Loingseach were armed when they landed in the province.

Connacht preserves its full Irish form. It is given in our annals as being derived from Conn hneachta or Conn iochta. The former means Conn's Snow and refers to a legend of the contention of two Druids, one of whom named Conn brought a great snow on the province. The second name simply means the race of Conn.



OUR FRONT PAGE PORTRAIT.

Major-General Michael Hogan, G.O.C. Claremorris Command.

The present G.O.C. Claremorris Command became prominent in the Volunteers in South Galway during the year 1919, after having been "on the run" from 1917.

Towards the close of 1919 he went to Cork and was first in the Cork City Volunteers, afterwards joining Tom Barry's Column. About the time of the Truce he became Q.M. of the 1st Western Division.

The raids on Windsor and Chelsea Barracks, London, were organised by him. He was arrested in the English capital shortly afterwards and sentenced to two years' penal servitude, but was released in April, 1922.

He was in charge of the troops in Limerick when the fighting started there last year. After Lynch retreated from Limerick General Hogan landed at Tarbert with an expeditionary force from Kilkee, County Clare, and joined O'Daly at Tralee.

Subsequently he operated all over Kerry and parts of Limerick and North Cork until December last year, when, in the general reorganisation, he was appointed to the position which he fills at the present day.

He is 24 years of age and was born in Kilreechale, Co. Galway.

On June 27th this year he was married to Miss Kathleen Barry of Limerick.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Óglaigh
na hÉireann
DEFENCE FORCES IRELAND



FOUNDER OF AMERICAN NAVY.

Wexford Man's Brilliant Exploits in the War of Independence.

THE year that saw the victory of the Irish troops on the battlefield of Fontenoy, and the last efforts made by the Stuarts to regain the throne of their ancestors, also marks the birth of a County Wexford boy who was destined to exercise much influence on the founding of the great United States of America.

John Barry, the founder of America's naval power, was born at the little hamlet of Tacumshane, Co. Wexford, in the spring of 1745, and at an early age crossed the sea to the American Continent. He settled in Philadelphia, and soon became one of the wealthiest merchants in that part of the country.

When the people of America decided that all men were born equal, taxation without representation should not exist, young John Barry threw himself and his fortune whole-heartedly into the ranks of the Americans. He entered the navy, and was given command of a ship of 16 guns, called the "Lexington."

Fortune favoured the young commander, for we learn that he was not long at sea before he fell in with one of the English men-of-war which were cruising in American waters. A fierce and stubborn engagement took place between the two ships, and eventually the skill and bravery which Barry exhibited prevailed and the Englishman struck his colours.

This was the first ship captured during the War of Independence, and naturally the Wexford Sea-captain was greatly honoured by the young Government. A larger vessel, the "Raleigh," which carried 32 guns, was entrusted to his care. Now comes one of the most celebrated actions in the annals of naval warfare.

In May, 1778, news reached Barry that four ships, laden with ammunition and supplies for the English army, were lying at the mouth of the Delaware River. Barry conceived the bold plan of destroying those ships, and set forth with just four small rowboats, which contained about 27 men.

In the dead of night the intrepid little band stole down the river and, when daylight broke, the four rowboats were within a few yards of the provision ships. A man-of-war had arrived the previous evening, and thus Barry found himself confronted by an unexpected foe. Nothing daunted, however, he gives the signal to his followers, and quickly they pulled up alongside the warship.

Before those on board could realise what was happening, the American seamen, led by Barry, were clambering over the bulwarks. Cutlasses were quickly drawn, and a hand-to-hand encounter took place. Up and down the decks swayed the fighting men, until after a bloody tussle, the little band of boarders succeeded in driving the crew into the hold.

John Barry was now master of the situation. The four merchant ships were sunk, and the triumphant sailor took the captured warship to the headquarters of the American squadron.

**Sank Rather
than
Surrender.**

Superior ships were now sent out by the British to deal with the gallant little navy under Barry's control, but for a long time he managed to evade capture or defeat. At last it became apparent to everyone that the task of fighting on sea was a hopeless one. When surrounded by an overwhelming force Barry was called upon to surrender, he took the course of sinking before giving up his ship.

After a series of hairbreadth escapes Barry eventually landed on the American coast, and soon afterwards we obtain glimpses of him here and there in the battlefields. He was a personal friend of Washington, and served for a time on his staff.

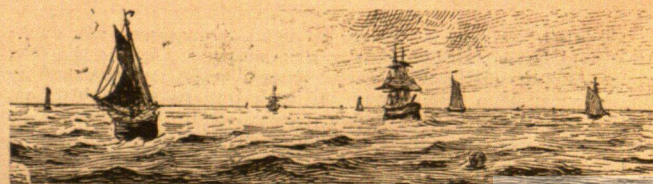
In the year 1782 Barry was given command of the ships which took Lafayette back to France after his valuable services to the American people. On the return voyage Barry captured some English ships of war, and was severely wounded in one engagement.

**In Supreme
Command of
American Navy.**

When John Barry sailed triumphantly into American waters with his prizes he was acclaimed as a national hero by the whole American people. From that period Barry was wholly employed in the building of the American navy, and when, in 1794, the United States navy was completely re-organised, the supreme command was, by common consent, given to John Barry, a position he well maintained until his death, which occurred at Philadelphia, in September, 1803.

A handsome memorial to John Barry was erected in Washington in the month of May, 1914. By the way it might be interesting to recall that many ballads descriptive of Barry's prowess as a sea-fighter are still preserved in the United States; one of those is worthy of reproduction:—

"Oh, brave John Barry, whom Washington,
Our god-like leader, dearly loved,
Who a hundred times his valour proved
In a dash, a cruise, a fight;
Never a conflict fair to shun,
With a boarding crew or cannon shocks;
You trimmed your ships, you handled your guns,
You called to your men "Fight on, my sons."
So first of our captains, by your right,
Long as the star-flag lights our land,
And justice rules by every might,
John Barry—Father of our Navy, stand."



SAN uΔ1m̃:
cineāl Δ1slinge.

ῥᾶτοραίε ὁ κοναίρε το σγρίοβ.

[illegible]

Ό'παναρ ταμὰτ' ὅαρ παοὶ βὺν νὰ χαίτ'ε σο μβέαρ' ἀν ἡεατὰ
 ν-α ριῦθε, σο μβέαρ' πολὺρ ματ' ἀγαμ' λ' οὐλ' ἰ ν-έσταν ἀν
 κρεαγὰν εἰοὲ βὶ ὅρ μο' ἐομαιμ' ἀματ'. Βὶ ἀν ἀτ' κονταβαίρεατ'
 σο λεὸρ πα λὰ ἀτ' βὶ ἀν τυβυίρθε ἀμ' παο' ἀμ' το' ἡῦβαλ' οἰῶθε,
 ἀγὺρ βυαίρεαρ μο' ὅσταν ἡὸρ λ' ὁέαναιμ' ἀγὺρ βόαλ' νὰ χαίτ'ε
 ὁέαναιμ' ἀματ'. Σίλεαρ' πῖλεατ' εὐπλ'α υαίμ' ἀτ' ὁ' ρορβυῖεαρ
 οἰῶθε ἂ καίτ'εαν' παν' ἀτ' ἀμ' ἐσταν' ἀν ναοίμ', νὶ μέ' ἐ' ἡέατ'
 βλὰσαν ὁ' ροιν', ὁ βὶ ρέ' ριν ρορβυῖετ' ἀγαμ' μ' ἰντῖνν' ρέιν' ἐσταν'
 μέ' ἀμ' ἀγὰρ', ἀγὺρ νὶ παο' ἀν τ-ἀέαρ' σο μαβάρ' ἰρτῖς παν' υαίμ'
 ριν ν-αρ' ἐομαιμ'οε ἀν ρεαρ' ναοίτ'ε ἀμ' ρεατ' μὸρᾶν βλὰσαν ἰ
 ν-αλῶ.

B'í an oiréce éirinn rocair gan put ar ádh, agus an trínfeán
 polur u' págar as béal na huainne móir múnáo é. Tugar cuairt
 ar an áit éana, tréat á mbíod polur na ghéine agam, agus an
 polur rin le feiceál ran bpoll b' iargcúlta óa raib ann, agus
 na maroi ghéine as éalú irteac éirio na rsoiteannais á b' rna
 clocaib—áct ran oiréce ba móir an tuirbeacé b' ar an áit agus
 gan agam áct oirécpolur ó tóirpe. Uairseanna nuair tósgainn
 mo tóirpe leir an mbealaé óéanaib, o'feicinn an rpsál rinte
 amaé póimam agus méio patais ann agus iao corruigíte basaríacé
 gur éuairé mé irteac air n-a pluar rpsíobáiríacé péin; é rpsaríacé
 buan le tpsíor óir um nuair fepsainn péin. Áct an éaol óo
 líonaó an tóirpe sac poll agus pluar agus póirpéin le polur
 iongatac! Psemaíca iolcuma cpunn agus gur beiríreacé agus
 oléon, agus sac óéanaí á tpsíreacé t' intinn péin oirpa, agus
 iao ór mo éionn agus éairt oirpa ar sac taob; carrairíreaca ó
 porúí ólínn 'mo éimcéal; veanaé na n-oirseann psai mo
 éoraib—an iongatac é gur corruigéacó mo épsíre go móir?

Oi an ait ule zo leiñ eom tihm le púom. Çoçar ait juain
 asur covala ðom péin. ðeapuiçear curo ve mo ðpac púm ar
 an talam, curo ve 'mo timcealt, curo eile or mo çionn zo
 ðeapuiçear pao asur leiðero mo ðpoma ar úrlár na huaimé . . .

ʔi an tóiproté mo ʔaob ʔʕur an ʔaraiḡ a biḡ i n-ʔiḡtə ʔaḡ
 ʔom ʔocaiḡ ʔearta te ʔealḡ ʔiḡro te ʔom ciḡin iḡ iḡ an orḡḡ
 ʔʕur an ʔiḡ. ʔ ʔm ʔo hām, ʔiḡinn mo béal i n-ʔiḡ ʔeir an
 ʔaraiḡ, ʔʕur anḡin ʔiḡiḡiḡ an ʔaraiḡ te ʔaḡ anāl a ʔarḡiḡiḡin
 ʔʕur ʔ ʔeiriḡin na ʔʕāl mi-ʔumḡa ʔaḡbāḡ iḡ-a ʔoḡʔaḡiḡiḡ
 moḡa miḡḡeḡaḡ ʔʕ ʔeḡḡ ʔʕur ʔʕ imḡeḡḡ ʔiḡ ʔuro na huḡiḡe.
 ʔi ʔeḡbāḡoḡna ʔʕur ʔāḡ ʔeḡḡḡḡ ʔiḡḡ ʔiḡ ʔuro na huḡiḡe :
 ʔeḡiḡin ʔi ʔiḡoḡa ʔe ʔḡaḡiḡ ʔʕ ʔḡiḡiḡin é ʔoḡ ʔaḡaḡiḡ na huḡiḡe
 ʔʕur an ʔoḡḡ, ʔʕur anḡin biḡḡ ʔoḡḡe ʔḡaḡbaca i ʔāḡ ʔāḡa
 moḡiḡ te ʔeḡceḡḡ ʔʕam.

Æt ní hé an puo a ñonaic an trún Æt an puo náir éuala
 an éluair ba meara le tuine nan uairín rín i láir na horóic.
 rogar, oá le go ní raib le clor i éapáð náç raib puo beó ar
 ñuim an uonain móir, ásur náç raib leir na milte bliáðan,
 æt tú péin ásur tú péin amain. Séað, ásur puo níor meara
 ná rín i go raib tú péin marb leir na milte bliáðan cóim maré
 le cáç, æt go raib tupa éar éir pílleað é éluairín na marb
 t' donarín donraic.

111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106

[illegible]

Ἐάντις εἰνεῖλ ἱσᾶὲ οἶμ. Ρυζαρ ἀμ ἱππαὶ ἐλοῖς ἀσυρ ἐοῦρῖς
ζᾶ βυαλᾶ ἰ-η-αζᾶρ βῶρζα πᾶν ἰν ἄγαν ῾μο πόκα. Νίον
βιννε ἰομ τεᾶο-εοῖλ ἰ ἡλλᾶρ ἄρῶα βᾶνα νᾶ ἀν τοῖαν βᾶνεαρ
ἀρ ἀν πεανβῶρζα πᾶν ἱν ἀσυρ μέ ἄς κυρ ἀν οῖρῶε ἔατε ἰ η-υαῖν
῾ρῶοῖθεαετα ἀν ἱπρ ναοῖτα το ρυαῖν βᾶρ na mίλτε βῖαῖαν ὁ
῾ῖομ.

ἡνύκαρ ἀν ποταμ. ὅι εἰσῆλθε οἱ μὲν ἵσοι μέλλουσιν ἰστέ αἰσῶν μέ
 ν-α ἔσθλα.

an tōpōdōar agur an cūnnear! Tugear "oub" ar ōdē
pic, ar ōdē anma i pēdē an pēaca mārṭēa, aēc ō'n orōce pin to
ēārēar pan uaiñ ar ēlīaēān an ēnuic, ō'n orōce pin amāc, nuai
ēlūimn an pōcā "oub," cūmñigim ar tōpōdōar na hāte;
nuai ēlūimn an pōcā "cūm," cūmñigim i gcomāiōe ar an
namāo mārṭānca cārāc liom pan uaiñ an orōce pin, an namāo
pin atā āc pāṣāl tēipe ar gac uile puam ōā gcolīcear.

[illegible]

Agur cé naé bfuil an raogál mar pin as dall ná as bfuil,
 do tuisgear a raogál rúto so maic an oirde pin, do tuisgear comh
 hairteac iongantac ip bíor an raogál ada.

ἡεὺλ νίορ ἑάμιε οἴοι τὰ τέυριγε μέ.
 ἑαεὺλ ῥυαοιηεὺλ νυα ἑυαμ. Ὀβίμυινη ἑ. ἁετ ἡίοτ Ἀ
 ῥίορ ἁγαν ηἁε μἡίοτ ῥέ ῥό-ῥαυα υαμ, ῥο μἡίοτ ἁηῖρην ἰ η-ἁεε
 ἡιομῥα τυυἑ-τυομἁυαρ εἡν.

ní naib xon iuto beó m' aice—munar iutoaí beó rímaointe—
 áte mó liom péin anpin n-uaig ásur naib na n-aoiréann, toir
 fear ásur beiréad ásur luib mó éimceall. Sáb uaignear
 mó. Ó'féarainn rísear éabairt. Tá uasár fear na
 nádar péin ar cuairt ásam beó cineál páite ásam poime—
 ná é beóaró páin mó rísear-ra ásur a rísear péin éur típ
 éite !

Δὲτ νίον ἐάνις πέ. Νίον ἐάνις ἀν περὶ ναοῦτᾶ σο μβα
 λειρ ἀν υαίμ τρᾶδ ἀὲτ ἀν ομπεαο. Σίλεαρ λέιμ ἀν γούλ ᾶ ἐάβαιπε
 τερ ἀν ἡαοιρεανναίβ, ἀγυρ ἀν παοζᾶλ ᾶ βί ἀγ ἀν βρεαρ ναοῦτᾶ
 ριν ραν υαίμ πεο ἡεαρ ἀγυρ ᾶ εὔσιριντ.

Τόσαο μο ἐποίησε. Στάσαο ἀν οὐθυορέαυαυ. Ὀψιρi ceól
neamóh an ciúneap uaéðapac. Ba léiri óom an toman móp
taacá peo map béao píalócce na milliúiri milliún mile uaim asur
oibpeaca an uaine laðouiréce oá píeiri. Asur to pamluéacó
óom go paib m'anam asur mo éopp ppaatá ó ééile—ah corp
annpeo pan uaim, asur an t-anam i láeain an énuéúééona. . . .

ἔφαθ' ὁ θεὸς τῷ υἱοῦ αὐτοῦ· Ὁ ἐμὲ ἀνὰ τοὺς οὐρανοὺς καλεῖται.
Ὁ πατὴρ μου ἐστὶν ὁ θεός μου, ὁ ποιητής μου.

Δέτ βί αν ταοm νό αν αιπλινς βί αγam ι νθειpe na hoιόce ιmτίzτε.

(Δ ἐπίοῦ).

THE LANGUAGE OF THE GAEL.

Formation of Army Classes—The First Decoration—Co-operation of Speakers and Students.

Interest in the matters pertaining to the language of the Gael, which was somewhat interfered with by the activities of the life and death struggle in which the nation has been engaged, has been for some time actively manifesting itself in the ranks of the Army and is already taking definite shape.

Since the publication in the last issue of "An t-Oglách" of the Army's activities in this respect numerous inquiries concerning it have been received at G.H.Q. Correspondents will, of course, understand that it is impossible at present to deal with all communications received on the subject. They will be dealt with in a general way from time to time in the columns of "An t-Oglách" as some of our correspondents are apparently labouring under a misapprehension respecting some of the vital points concerned.

It may, perhaps, be well to give a brief synopsis of the situation and some outline of the programme which it is proposed to follow.

The Fainnigh in the Army were not in a position, owing to the general regulation prohibiting the display of decorations on uniforms, to display the Fainne. To make an exception in favour of any particular badge, would require a special G.R.O. on the matter. Relaxation of the general order of the Fainne would create a precedent for the display of other decorations, thus nullifying the original order.

For the purpose of giving the Irish speaker in the Army all the advantages conferred on him in civil life by the Fainne it was decided that to the Irish language was due the tribute of having the first Army decoration to be conferred on the soldiers of the nation—one that stood for the language of the nation.

The form of the decoration has not yet been finally decided on. It is, however, likely to be worked in gold thread and will be displayed prominently on the sleeve of the uniform. This decoration will be indicative of the fact that the wearers are capable of transacting their business, and of discussing ordinary affairs in the national language and are expected to do so when possible.

It must be clearly understood that the G.R.O. as to non-army decorations on the uniform still holds. Nor shall any soldier of the Army be permitted to wear the proposed Irish decoration until he satisfies examiners appointed for the purpose that his knowledge of the language reaches the necessary standard. *Even soldiers who in civil life are entitled to wear the Fainne must satisfy the examiners in this respect before they are permitted to wear the Army decoration.*

When this decision was communicated to the Fainnigh at G.H.Q. they at once took steps to have the proposed scheme brought into operation with as little delay as possible. For this purpose, and to deal generally with the question of Irish in the Army, a convention of well-known Gaedhilgeoiri will assemble at G.H.Q. on Thursday, 2nd of August, at 3 p.m. The Q.M.G., the A.G. and other prominent Army officers who have all given life-long service to the language cause will be present on the occasion.

The details of the working of the new scheme will be discussed and decided on and arrangements made for holding the first examination for the language decoration. Two representatives are invited from the various Commands and two from each of the special services.

Classes for the study of the Irish language will be subsequently established wherever possible. The classes will work

on a graduated scheme with this Army decoration as its final objective.

In the meantime the classes already existing should continue on their own lines until the Ard Coisde is in a position to furnish the new programme. Where it is possible to set a class going now steps should be taken to do so forthwith.

Correspondents will understand that the Coisde is not yet in a position to afford any assistance in establishing classes or supplying teachers. They count, however, on the active co-operation of all Gaelic speakers and students in their efforts to place the language in a worthy position in the army of the nation.

Speakers of Irish who consider that their knowledge of the language entitles them to wear the new decoration should notify the Coisde of their intention to apply for it.

Communications on the subject should be addressed to An Leas Chaptain, Sean O Conchubhar, who is acting as Sec. pro tem.

FÓGRA.

COMHÓDÁIL GAEOILGEÓIRÍ AN AIRM.

An t-arma lá de mí na luignara (2/8/23) a éiríneócaíó an comhódáil reo tuar in áirí áirí an airm i spéirí Seata-na-Páirce in áirí Cliaí.

Tornócar ar an obair ar a 3 p.m.

An t-áirí Soláiríre áirí an t-áirí Conzantóirí i láirí ann.

Beirí teacsaí óirí Seáí Roinn den áirí áirí beirí ó Seáí don éann den na Seirbíirí Speiríalta marí don leirí an Seirbíre atá i mbun na hoiríre pan áirí áirí a beirí ra Comhódáil reo.

Clán Tóirí na Comhódáil:

Cáirí na Seáiríre pan áirí.

Seáí móirí móirí ceirí an Comhódáil áirí atáirí éun bionnta ar Seáiríreáirí pan áirí.

Áirí reo áiríreá na Seáiríreáí do Seáiríreáí Seáí nuije reo:-

Óirí áirí áirí ..An Seáiríreáí ionaí Seáí O Seáiríreáí ;

..An Seáiríreáí ionaí Seáiríreáí O Seáiríreáí.

An Seáiríreáí p. O Seáiríreáí, An Seáiríreáí b. O Seáiríreáí, An

Seáiríreáí m. O Seáiríreáí, An Seáiríreáí Seáiríreáí R. O Seáiríreáí,

An Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí Seáiríreáí

ARMY TOURNEY AT CROKE PARK.

Thoroughly Enjoyable Day's Sport in Aid of the Wounded Soldiers.

By "OSCAR."

The rain depressed us a little at first. The beautifully-balanced massed bands cheered us and we visualised what a brilliant opening it would have been in the sunshine of the previous week. Then the rain got heavier as the hurlers filed in—Cork Command in white and the Limerick hurlers in blue—a pleasing contrast. They had a great reception from a rapidly growing crowd.

Fine Hurling under Difficulties.

Five minutes was sufficient to convince me of the merits of both teams. There was not an unfinished hurler in the bunch; they swung their ash, blocked and parried with the skill which comes only from long and intimate acquaintance. But the rain spoiled it all. The recent fine dry weather made Croke Park pitch hard and fiery. The sudden moisture affected the immediate surface only and left the sod treacherous to a degree. Soon the players were slipping about helplessly; sharp turning, essential in hurling, was impossible and the ball quickly became wet and elusive.

Yet it was an interesting display; the sides were well matched; Burmell's long drives soon won admiration; Col. McGrath's aggressiveness in attack suggested his best days with Clare, and the brothers Lynch in front kept the Cork backs busy. But they were capable backs. Brady kept a rare goal, and before him he had a stalwart pair of polished hurlers in McCarthy and Murphy. Both teams were well served in midfield, but it was Cork's ability in front of the net that won them victory in the end. Here Desmond, Hegarty and Swaine were very capable. They trapped the greasy ball deftly and soon ran into the lead. Keane, on Limerick's left attack, was now playing well and his neat centres were well finished by Lynch. It was any side's game at the half-way.

The rain passed whilst the second half was in progress, and Burmell's great hurling, feeding Lynch brothers repeatedly, helped Limerick to draw level when 40 minutes had gone.

On a drying sod Cork were more effective. They showed greater skill under falling balls and their speedy wings rained long centres into the area.

It was during this period that the Cork forwards were best. Successive shots found the net, and though Limerick rallied near the end and goaled Cork were winners by 6 goals 1 point to 4 goals 1 point at the whistle. Had the ground been dry a game of many thrills was certain, but it is clear that the Southern Commands hold many capable exponents of our great national game.

High-Class and Exciting Football.

In brighter weather the footballers took the field, and the stirring music of the bands, with the soldierly precision of the arrangements, made a memorable impression.

Curragh Command adopted the famous All-White costume of Kildare. Dublin looked a useful, well-trained lot in their saffron jerseys. The pitch improved, the ball dried in the warm atmosphere, and we were treated to an exciting football game of high class.

Dublin had the best of the game at first, attacking with great spirit. They found Kennedy a powerful defender and the score sheet kept low. Paul Doyle of Kildare fame was responsible for giving Dublin the lead, but some very speedy Curragh movements by Fahy & Co. tested Higgins repeatedly. That wiry little man played brilliant football right through

and his perfect fielding and long punting kept him always in the picture.

Though Dublin had lost a man early on, for a breach of discipline (Capt. Fitzgerald, Referee, held a strong command of the game), at one period it looked as if they must win. Whelan and McGetterick were playing first-class football, and the crowd—now an immense one—cheered many an exciting passage to the echo.

McIvor, the well-known inter-County man, was largely responsible for a series of speedy Curragh raids. He dominated the game at midfield and repeatedly slipped dangerous balls into the area. It was from one of these that Curragh got the first goal of the game and set the Kildare star in the ascendant. A great free of Kennedy's led up to another lightning raid and once more the Dublin citadel fell.

It was a formidable lead, but Dublin were far from beaten. They attacked with renewed vigour. Doyle screwed many a left legged kick in, always to find Kennedy at home. Some rousing struggles followed round the Curragh goal before it fell to a great shot of Doyle's near the end.

This was the last score, though Dublin were aggressive to the end of a thoroughly enjoyable game. The number of scores were level (4 each), but Curragh were worthy winners by having the odd goal in three. When these teams meet in the Championship most exciting games are certain.

Strenuous Tugs-of-War.

The audience now were treated to some delightful music by the massed bands under Sergeant-Major Devlin's baton.

The D.M.P. and Guinness tug-of-war teams marched round behind the pipe band of the Dublin Command. The sun worried his way out of the clouds and the packed stands looked brilliant with their mixed civilian and military population thoroughly enjoying the sport feast laid out for them. The Civic Guards' tug-of-war team looked a sturdy lot, but they were not as experienced pullers as their lighter opponents from Ballyboden. The civilian victors of the lightweight pull got a great reception. Great steadiness in keeping the strain won them their two clean pulls.

Guinness and D.M.P. are famous exponents with rope and were evenly matched. The first pull was the most exciting I've seen for many years. At one time Guinness had almost won, but the better footwork and great avoirdupois served the Police well and eventually got the Brewery men over the line. In the second pull D.M.P. never gave an inch away, but they had to change four times before they could get their dour, steady opponents across the line.

Altogether it was a great day and a most auspicious opening for the Army Athletic Association. Success is now assured to the Association. Precision of arrangements and punctuality were outstanding features. Comdt. Colgan and his colleagues are capable organisers and a very favourable impression was created.

The Commander-in-Chief was in attendance from beginning to end, presenting the prizes individually and displaying a keen interest in the whole programme. Many prominent members of his Staff occupied front seats and a fair sprinkling of ladies lent colour to the picture.

Congratulations A.A.A.!

OSCAR.



FIRST ARMY TOURNAMENT AT CROKE PARK.



“An t-Oglách”]

[Exclusive photograph

TOP—Curragh Command Football Team. CENTRE—Civic Guards' Tug-of-War Team. BOTTOM—Left—An incident in the Football Match, Right—P. J. Bermingham, “Anchor” man of the D.M.P. Tug-of-War Team. (See Page 14 for further details).

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Óglaigh
na hÉireann
DEFENCE FORCES IRELAND



FROM FAR AND NEAR.



VOL. O'Sullivan, a native of Wexford, while on sentry at Swanlinbar, was accidentally shot in the hand.

MILITARY seized a number of cattle trespassing on the lands of Lord Dunally at Stoneyacre, Cloughjordan, and sent them to Dublin to be sold by auction.

COMMANDANT P. J. McMorro, O.T.C., Curragh, has resigned his membership of Carrick-on-Shannon No. 1 District Council.

IT has been decided to allow the usual trading facilities on the Curragh, and traders who had been deprived of their passes are again being given them.

MAJOR-GENERAL and Mrs. McKeon, who had been on a holiday on the Continent, were accorded an enthusiastic reception on their return to Athlone. They were met at the station by 200 soldiers with two bands, and a large crowd of civilians, who, cheering, escorted them to Custume Barracks, where they were loudly cheered by the troops in garrison.

GLASNEVIN branch Cumann na nGaedheal have appointed a sub-committee to organise series of char-a-banc and motor car outings for wounded soldiers in Marlborough Hall and St. Bricin's Hospital, deciding to ask owners of motor cars to co-operate by lending their cars.

ON Thursday, 19th inst., Dublin City Hall, which has been in the occupation of the troops for a considerable time, was handed over to the Town Clerk by Captain Kelly, Quartermaster, 8th Infantry Battalion.

SPACIOUS premises in Market St., Clonmel, have been acquired by Cumann na Saoirse as a Soldiers' Home for men of the Army.

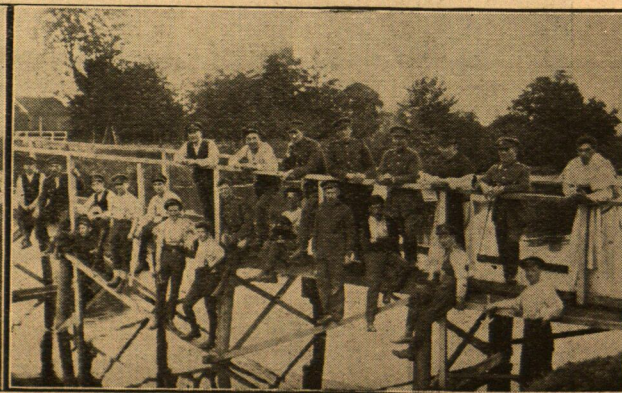
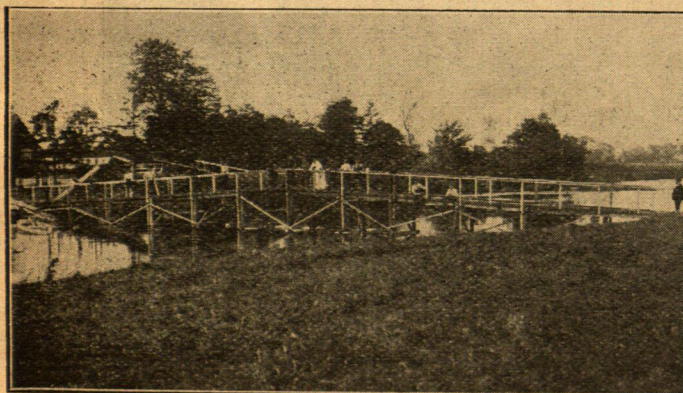
COMMANDANT Nicholas Corrigan, 56th Infantry Battalion, was married at St. John's Church, Clontarf, last week to Miss Cissie O'Donohue, daughter of the late Mr. John O'Donohue, Everton House, Castle Ave., Clontarf.

CAPTAIN J. McEvoy, O/C New Ross, was married to Miss Margarita Jones, eldest daughter of the late Mr. William Jones, Dungarvan, at Rosbercon Church, on June 20th.

MR. N. J. Murphy, who transferred from the Army to the Civic Guard some months ago, has been appointed Inspector in charge of the station at Naas.

WHEN President Cosgrave and the Ministers who accompanied him arrived in Tralee on Saturday, a guard of honour, with buglers, under Captain Conroy, accorded military honours to the party. Major-General O'Daly, Colonel Bishop, and Colonel McGuinness were also present.

GOOD WORK BY CURRAGH COMMAND ENGINEERS.



"An t-Oglách"

[Exclusive photograph]

A Trestle Bridge over Liffey at Newbridge, built by Lieut. M. Cahill and his party of 2 N.C.O.'s and 10 men in 10 working hours. The bridge consists of 8 bays of 10 feet and 2 bays of 10 ft. 6 in. The structure carried a distributed load of 20 tons, and 12,000 people passed over it on July 1st.

ON Sunday President Cosgrave and the Ministers who accompanied him to Tralee visited Ballymullen Barracks, where the President reviewed 500 men of the Kerry Command. He congratulated the men on their fine appearance, and said it was a great pride to them that they had lived to see an Irish Army in being, owing allegiance to the people of Ireland. The people looked to them with confidence that no man or officer would ever bring discredit upon them.

PRIVATE Owen McGarry, accidentally drowned whilst bathing near Bundoran, was buried at his native place, Falcarragh, Co. Donegal, with full military honours.

ON Friday, 20th inst., through the kindness of Mr. Cahill, Prospect Villas, Glasnevin, a number of soldiers from Marlborough Hall Convalescent Home were conveyed by char-a-banc to Bray, and thence to Glendalough, being hospitably entertained at both places.

THE Army has been spoken of. God knows no old-established disciplined Army was, perhaps, called upon to perform a task such as our Army has been called upon to perform within the past year, and we know it stood the strain—the greatest strain that could be placed on any army. (Cheers).—Mr. Kevin O'Higgins, at Naas.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Oglagh
na hEireann
DEFENCE FORCES IRELAND

CRAYON PORTRAITS FROM THE DONEGAL COMMAND.



GLIMPSES OF THE PAST.

Baile Atha Cliath, the Celtic name for Dublin, was noticed by the Greek Geographer, Ptolemy, about the year 140 A.D.

The second Siege of Limerick began on August 14th, 1691, and lasted until October 3rd.

The Treaty of Limerick consisted of two parts: one civil, the other military, and contained altogether 42 articles.

The chief of the civil articles decreed that the Irish Catholics were to have the same religious liberty as they enjoyed in the days of Charles II.

Sarsfield and 20,000 Irish soldiers sailed for France, and formed the nucleus of the famous Irish Brigade.

Between 1631 and 1745 more than 450,000 Irishmen left their native land and crossed the seas to France, where they entered the French military service.

It is said that the Jacobite war cost England over 7 millions, beside a vast destruction of houses, cattle and other property.

Eoghan Ruadh O'Neill, when sailing for Ireland in 1642, carried the flag of Ireland, a golden harp on a green field, at the maintop of his ship.

The Battle of Benburb, fought on June 5th, 1646, between O'Neill's force and an army of Scottish soldiers under General Monro was won by the swords and pikes of the Irish infantry.

The French invasion of Carrickfergus in 1760 was headed by a sea captain named Thurot whose real name was O'Farrell.

Wolfe Tone founded the Society of United Irishmen in Belfast in October, 1791.

James Napper Tandy was appointed Secretary to the Dublin Society of United Irishmen.

When the Legislative Union between Ireland and England was proposed the whole Orange Society in the North of Ireland petitioned against it.

In December, 1796, a French Fleet entered Bantry Bay, but owing to the weather conditions a landing was found impossible.

A French force under General Humbert landed at Killala in August, 1798, and captured Castlebar. After some weeks' skirmishing they were completely outnumbered by the English under Cornwallis at Ballinamuck.

During the Siege of Derry, in 1689, horseflesh was sold for 1s. 8d. per lb., a dog's head for 2s. 6d., and a favourite dish of the day was a pancake made of starch and tallow.

The Battle of Kinsale, December 3rd, 1602, which ended in the retreat of Aodh O'Neill, marked the end of the great Ulster war of 1598-1602.

Dunboy Castle, which was besieged in June, 1602, marks one of the most heroic combats in the whole history of Ireland. After a desperate resistance the whole garrison, consisting of 143 men, were put to the sword. Carew, who led the assault, says: "So obstinate and resolved a defence had never been seen in this kingdom."

The great Battle of Glenmalure, fought in 1580, saw the complete overthrow of the English garrison under Lord Grey of Wilton.

The Magazine Fort, Phoenix Park, was erected in 1735. It was when he saw this work in progress Swift is reported to have said:—

"Behold a proof of Irish wit. Here Irish sense is seen. When there's nothing left that's worth defence, they build a Magazine."

Trials by Combat were held in the yard of Dublin Castle in 1583.

In 1596 a huge quantity of gunpowder, intended for use against the Irish, was exploded in Dublin and about 400 inhabitants who resided in the neighbourhood of Wood Quay were killed.

A Proclamation was issued in 1623 forbidding all Catholic priests to remain in Ireland.

English Protestants who fled from their own country to avoid persecution were received by the Catholic citizens of Dublin.

The Mayors of Dublin and Drogheda contested the right to lead expeditions against the O'Reilly Clan. It was decided that the former should lead on the outward journey and that the latter should, if necessary, cover the retreat of the army on the homeward march.

In 1553 a great number of young Dublin men were enrolled in a militia regiment, but were soon afterward disbanded, as it was feared that they might use the knowledge of military matters against the English garrison.

At the Siege of Cremona, in 1701, the Irish soldiers fought clad only in their night-shirts.

HISTORIOUS.

COPIES OF PHOTOGRAPHS.

Copies of "An t-Oglach" exclusive photographs (6 x 8) can be obtained from this office at the following rates:—

Unmounted	...	...	2/-
Mounted	...	...	2/6

POSTAGE EXTRA.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Óglaigh
na hÉireann
DEFENCE FORCES IRELAND

SPEEDING UP MUCH NEEDED RAILWAY REPAIRS.



"An t-Oglach"]

[Exclusive photograph

So that the urgently needed repairs to Mallow railway bridge should not be held up for an indefinite period, soldiers took charge of the Clyde Shipping Company's steamer, "Lizard," which arrived in Cork on Sunday, 15th inst., and the work of unloading the vessel's cargo of girders was pushed forward expeditiously. Our photograph shows men of the Railway Repair, Protection and Maintenance Corps on guard at the ruined structure, the loss of which has been very severely felt by the people of Cork and the South of Ireland generally.

TO CONTRIBUTORS.

Contributions to "An t-Oglach" are invited—especially news items.

Contributors must write on one side of the paper only.

Every effort will be made to return unaccepted contributions where a stamped, addressed envelope is enclosed.

An t-Oglach

can be had from Messrs. Eason,
Wholesale Agents, all the principal
Newsagents, or direct from Circu-
lation Dept., Army H.Q., Parkgate St.

SOME CRAYON IMPRESSIONS



S OF THE SIGNAL CORPS.



ON THE PLAINS OF KILDARE.

On mem'ry's horizon, ere time on my brow
Had furrowed its flight, flecked my hair with its snow,
The hour I recall, with its farewell of sorrow,
To the home of my youth, nestling down by The Curragh.

And the air was athrob with the rhythmical tread,
And the landscape ablaze with the yellow and red
Of the legions of England in column and square,
Arrayed in review on the plains of Kildare.

And the boom of their guns on my lonely heart fell
With a cadence as that of a funeral knell—
'Twas the Usurper's voice; through the power that it gave,
I wandered in exile, an outlaw—a slave.

But, what of the night when 'tis radiant morn?
Is less lustrous the crown, when the cross has been borne?
What of life's tribulations, if but, at its ev'n,
The wayfarer stands at the portals of Heav'n.

What the years of my exile, though buffeted, tossed,
By adversity's tides, when a day dawned at last,
Outweighing that long score of trial and sorrow,
And I stood by that old home of mine on The Curragh.

*And the air was athrob with a rhythmical tread,
For the red risen sun a soft brilliancy shed
On the soldiers of Ireland, in column and square,
Arrayed in review on the plains of Kildare.*

Oh God! what a feast mine old eyes for to greet
And what music was in that unisonant beat—
Oh! that Wolfe Tone, Lord Edward and Emmet were there
With that army of ours on the plains of Kildare.

I have lived life's full span, and I know what has been,
And I know that an epoch is rooted between
The day Britain's proud banner went down, and the morrow
When Ireland's, unchallenged, waved over The Curragh.

N. E. (Clair)

BOY BOXERS AT THE CURRAGH.

Curragh Command—Boys Training Centre—Inter-Section Boxing Championship.



"An t-Oglácl"]

[Exclusive photograph

Back Row (left to right)—Sergt. Quinn, Vol. J. Farrell, Cpl. P. O'Brien, Vol. W. Riordan, Vol. J. Smith, Vol. C. Tate, Vol. A. Grundy, Sergt. M. Delurey. Centre—Vol. D. Farrell, Lieut. M. J. Doogan, Colonel Joseph Byrne, C.S.M. J. Fay, Vol. C. Keane. Front Row—Vol. J. Mulligan, Cpl. P. Dunne, Vol. J. Smith, Vol. J. Fitzpatrick.

CUMANN CLEAS-LUT AN AIRM.

BOXING.

For the information of those intending taking part in the forthcoming Army Boxing Championships, the Executive Council again desire to state that any man taking part in a Professional Boxing match since the formation of the Army Athletic Association is ineligible to take part in the Army Boxing Championships.

Members of the Army Athletic Association taking part in Boxing tournaments organised by civilians must have the sanction of the Executive Council before competing.

The Civic Guards' Tug-of-War team is seen in the centre picture, and the bottom left snapshot depicts an incident of the football match.

The gentleman in the bottom right-hand picture is Constable P. J. Bermingham, D.M.P., Superintendent's Office, Rathmines, who was the very effective "Anchor" of the D.M.P. Tug-of-War team. It was only a fortnight previously that Constable Bermingham was busy creating records at Croke Park, and incidentally winning three championships. He broke his own Irish record in the discus-throwing by two feet, and won the championships of Ireland in throwing the 56lb. weight over the bar and between the legs without follow.

SPORTS AT CROKE PARK.

The photographs on page seven of this issue were taken at the great Army Tournament in Croke Park on Sunday, 15th July. The top picture shows the Curragh Command Football Team. Front Row:—Warnock (43rd Batt.), O'Beirne (62nd Batt.), Fahy (62nd), McIvor, Captain (62nd), McKettrick (Hare Park), Farrell (62nd), Whelan (43rd), Lohan (O.T.C.). Second Row:—Morgan (62nd), Sherlock (Command Staff), Brennan (62nd), Rogers (Command Staff), Curtis (O.T.C.), Commandant Lawlor, O/C 62nd Battn., Hudson (62nd), Smith (29th), Gogarty (62nd), Kennedy (Military Police), and Darragh (62nd).

HANDBALL ALLEY IN COLLINS BARRACKS.

(To the Editor of "An t-Oglácl.")

Dear Editor—Now that the various competitions are about to start in the National Army, could it be possible to have the ball-alley in the Barracks fixed up properly? It is impossible to practise in, and a few of us are keen on the handball competition. Could you bring this to the notice of the Army Athletic Association, and oblige?—Yours respectfully,

OWEN NORMAN, P.A.

Military Police, Collins Barracks,
Dublin, 21/6/'23.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Ogláigh
na hÉireann
DEFENCE FORCES IRELAND

ARMY ATHLETIC ASSOCIATION.

Arrangements for the Championships—Important Meeting of Executive Council—
Regulations Governing All-Ireland Championships.

EXECUTIVE COUNCIL.

Arrangements for the Championships—Dates Fixed.

A meeting of the Executive Council, Army Athletic Association, was held at Portobello Barracks on Monday, the 16th of July, at 2.30 o'clock, delegates present being:—Major-General D. Hogan, Chairman; Rev. Father O'Callaghan, Vice-Chairman; Rev. Father Pigott and Captain Whelan, Dublin Command; Rev. Father McCarthy and Colonel McGrath, Limerick Command; Colonel Brennan, Claremorris Command; Captain Chisholm, Independent Services; Captain Keogh, Cork Command; Lieut. Tully, G.H.Q., Lieut. Robinson, Air Force; Captains McIntyre and O'Brien, Works Corps; Captain Kiely, Athlone; Comdt. General Boylan, Comdt. Lawlor and Captain O'Beirne, Curragh; Lieut. Cork, Special Infantry Corps; Colonel Cronin, Treasurer; and Comdt. Colgan, Secretary.

AT SLIGO.

A communication from the Donegal Command, suggesting the fixing of the Donegal v. Athlone Championship matches at Sligo instead of Castlebar was considered, and it was agreed that the fixture be arranged for Sligo for July the 25th. Captain Stewart, Claremorris Command, is appointed Referee.

SPECIAL INFANTRY.

An application was received from Special Infantry Corps for permission to compete in the Command Championships. After a lengthy discussion the matter was referred to the Independent Services Committee for their views on the matter. The latter Command, who had a bye, agreed to meet Special Infantry Corps. The Secretary was empowered to arrange date and place for this fixture.

REGISTRATION.

Claims were made by General Headquarters, 8th Battalion, and Dublin Command for the registration and permission to play the following players:—

Captain McConnell, Privates Barry, Aylward and Hawe.

After a lengthy discussion it was decided to allow Captain McConnell to continue playing for the 8th Battalion for this season only, Privates Barry, Aylward and Hawe to play for their respective Commands.

STARTERS.

The Secretary was directed to communicate with all Command Secretaries, asking that applications for the position of Starter at the Army Sports should be made at once.

SUB-COMMITTEES.

The following Sub-Committees were appointed to make the necessary arrangements for the holding of the different Championships:—

BOXING: Rev. Father O'Callaghan, Comdt. Lawlor, and Captains Keogh and Kiely.

HANDBALL: Captain McIntyre, Rev. Fathers O'Callaghan and Pigott.

TENNIS AND GOLF: Rev. Father O'Callaghan, Colonel Cronin, Major-Generals Daniel and Seamus Hogan and Comdt. Feely.

SWIMMING AND DIVING: Captains McIntyre, O'Brien and Lieuts. Tully and Cork.

CHAMPIONSHIP DATES.

The following dates for the different Championships were agreed upon:—

ATHLETICS—25th-26th August.

BOXING—28th-30th August; Final—Sept. 2nd.

HANDBALL—27th August.

SWIMMING AND DIVING—27th August.

INDEPENDENT SERVICES.

Splendid Programme for Command Athletic Championships.

(Although dated July 28th, this issue of "An t-Oglách" is published several days earlier, so that the following notice will be in the hands of our readers before the Sports in question.)

The Independent Services Section, Army Athletic Association, which comprises:—Air Force, Salvage, Coastal and Marine Defences, Railway Protection and Maintenance, Artillery, Signal and Armour Cars Corps, are holding their Command Athletic Championships at Croke Park on Wednesday, July the 25th. The programme includes:—

100 Yards Flat.

200 " "

440 " "

880 " "

120 " Hurdle.

Tug-of-War.

Running Hop, Step and Jump.

" High Jump.

" Broad Jump.

Lifting and Striking Hurling Ball.

1 Mile Walk.

1 " Flat.

3 Miles "

1 Mile Cycle.

3 Miles "

Throwing the Weight.

Throwing the Hammer.

Putting the Shot.

Veterans' Race.

440 Yards Obstacle Race.

Tug-of-War.

Team Race.

Tug-of-War on Horseback.

Displays by Air Force and Artillery.

Military Pipers, Brass and Reed, and Fife and Drum Bands.

OPEN EVENTS.

The Independent Services Athletic Council have decided to leave open for competition to all members of the Army Athletic Association, members of the Civic Guard and D.M.P. Forces, the following events:—220 Yards and 1 Mile Cycle Race.

Very valuable prizes are being offered for all competitions.

MOUNTED TUG-OF-WAR.

A unique, most entertaining and skilful item on the programme is the Tug-of-War on Horseback, for which four teams have entered. There will also be spectacular displays by the Air Force and Artillery.

MASSED BANDS.

The Special Infantry Corps, Dublin Command and Railway Protection Corps Massed Bands will be in attendance. Anyone having the pleasure of being present at the Wounded Soldiers' Tournament will recognise the treat in store from a musical viewpoint on Wednesday.

ENERGETIC COMMITTEE.

The Committee in charge of Wednesday's programme have spared neither time nor expense in making this, the first Sports organised by the Independent Services Section, a great success. Special praise is due to the energetic and most capable Secretary, Sergt.-Major J. J. O'Kelly. Not alone is he responsible for the drafting of the programme and the arranging of all matters in connection with the Sports, but he also has taken a keen interest in the training of the athletes. Independent Services are surely lucky to possess such a capable, earnest and enthusiastic Gael as their Secretary.

The admission to this, one of the greatest athletic events of modern times, is:—Grounds, 1/-; Grand Stand, 2/-.

It will repay all who attend at Croke Park on Wednesday threefold.

FIRST EVENT

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



2.30
Oglagh
na hEireann
DEFENCE FORCES IRELAND

REGULATIONS GOVERNING THE ALL-IRELAND CHAMPIONSHIPS.

For the information of all secretaries and athletes, the following regulations govern the All-Ireland Championships:—

Each Command is entitled to the following representation:—

- Three men for each Athletic Event.
- One man for each weight in Boxing.
- One man for Tennis (Single).
- Two men for Tennis (Double).
- One man for Golf.
- Two men for Handball, Hard and Soft (Double).
- One man for Handball, Hard and Soft (Single).
- Three men for Swimming and Diving.

Entries for the Championships will be received up to and including August the 10th. Entries forwarded after this date will not be accepted. All Entries must be forwarded through the Command Secretaries.

The following are the Secretaries of the respective Command Councils:—

- Colonel Brennan, Claremorris Command.
- Captain O'Brien, Works Corps, Beggar's Bush.
- Captain Kiely, Athlone Command.
- Lieut. Hughes, Waterford Command.
- Lieut. Robinson, Baldonnel Aerodrome.
- Captain Higgins, Cork Command.
- Captain Ryan, Kerry Command.
- Colonel McGrath, Limerick Command.
- Captain O'Beirne, Curragh Command.
- Colonel McCabe, Donegal Command.
- Captain Whelan, Dublin Command.
- Comdt. Coghlan, Special Infantry Corps, Portobello.
- Lieut. Tully, G.H.Q., Parkgate.
- Sergt.-Major O'Kelly, Independent Services, Portobello.

DUBLIN COMMAND SPORTS COMMITTEE.

The usual monthly meeting of the Command Sports Committee was held at Command Headquarters on July 2nd, the Rev. Father Pigott, C.F., in the Chair. Also present:—Major-General Hogan, Captain J. Whelan, Hon. Sec.; Captain B. Barry, Hon. Treas.; and representatives from the following Battalions:—1st, 8th, 13th, 16th, 20th, 21st, 24th, 33rd, 37th, 49th, 50th, 53rd, 57th, 58th. Headquarters and Protective Officers' Corps.

Reports of the 1st rounds of the Inter-Battalion Hurling and Football Championships were read by the Hon. Secretary and the following Battalions were declared winners of their respective matches:—

FOOTBALL:—8th, 13th, 58th, 57th, 49th, and 21st Battalions.

HURLING:—Command Headquarters, 33rd, 8th and 55th Battalions. Objections lodged by the 33rd Battalion against the 20th Battalion and by the Protective Officers' Corps and the 24th Battalion were discussed, and by mutual agreement it was decided to replay the matches.

It was arranged to hold the Command Athletic Championships at Croke Park on Saturday, 4th August. The following Sub-Committee was elected to make final arrangements:—Major-General Hogan, Colonel H. MacNeill, Colonel S. O'Higgins, Rev. Father Pigott, Comdt. M. Noone, Captain B. Barry, Captain Donnelly, Captain Harkins and Captain B. Whelan.

The following fixtures in the Hurling and Football Championships were arranged:—

1st ROUND FOOTBALL CHAMPIONSHIP.

- 50th Batt. v. H. Q.'s Batt. at RATHDRUM on 7th July at 5 p.m.
Referee—Lieut. Walsh, 1st Batt.
- 16th Batt. v. 37th Batt. at CROKE PARK on 5th July, at 7 p.m.
Referee—Capt. O'Connell, 57th Batt.

REPLAYS.

- 33rd Batt. v. 20th Batt. at CARLOW, on 7th July, at 3 p.m.
Referee—Lieut. O'Grady, 57th Batt.
- 24th Batt. v. P.O. Corps at CROKE PARK, on 5th July, at 6 p.m.
Referee—Capt. Donnelly, 1st Batt.

1st ROUND HURLING CHAMPIONSHIPS.

- 20th Batt. v. 37th Batt. at GORMANSTOWN, on 9th July, at 3 p.m.
Referee—Lieut. J. Lanigan, 13th Batt.

2nd ROUND FOOTBALL CHAMPIONSHIPS.

- 8th Batt. v. 13th Batt. at CROKE PARK, on 10th July, at 7 p.m.
Referee—Comdt. Curley, 55th Batt.
- Winners of 24th Batt. v. P.O.C. and Winners of 20th Batt. v. 32nd Batt. at CROKE PARK, at 3 p.m. Referee—Capt. Kilkelly, 8th Batt.
- Winners of 16th Batt. v. 37th Batt. v. Winners of 50th Batt. v. H.Q. Batts., at CROKE PARK, on 13th July, at 6 p.m.
Referee—Comdt. Colgain, G.H.Q.

- 21st Batt. v. 49th Batt. at DUNDALK, on 11th July, at 3 p.m.
Referee—Capt. Keeran, 58th Batt.
- 57th Batt. v. 58th Batt. at CROKE PARK, on 12th July, at 6 p.m.
Referee—Capt. McAlister, 13th Batt.

2nd ROUND HURLING CHAMPIONSHIP.

- 55th Batt. v. 8th Batt. at CROKE PARK, on 12th July, at 7 p.m.
Referee—Lieut. J. Lanigan, 13th Batt.
- H.Q.'s v. 33rd Batt. at CROKE PARK, on 10th July, at 7 p.m.
Referee—Comdt. Colgain, G.H.Q.
- Winners of 20th Batt. v. 37th Batt. A. Bye.

WATERFORD COMMAND—BATTALION SPORTS.

The 25th Battalion, Clonmel, held their sports under ideal weather on Sunday, the 15th inst.

Major-Gen. Prout, G.O.C. Waterford Command, was present, and threw in the ball at the football match between Battalion Services and "B" Company 25th Battalion in the Battalion Football Final. Mr. R. Stapleton refereed. The final scores on the game for the honours were:—

Battalion Services	...	...	1 goal 3 pts.
"B" Company	...	...	2 pts.

SPORTS.

100 Yards:—Captain Joseph Farrell, 1; Corporal Hawkins, 2; Qr. S.M. Maher, 3. At half the distance Farrell drew out, and won easily by two yards; a good third.

220 Yards:—Capt. J. Farrell, 1; Corporal Hawkins, 2; Qr. S.M. Maher, 3. Hawkins got away well, but was overhauled in the straight by Farrell, who won easily.

Tug-o'-War:—"A" Company won two tugs out of three, defeating Battalion Services.

Place Football Kicking:—Vol. Monks, 1; Sergt. Kiely, 2. Distance 53 yards.

440 Yards:—Capt. J. Farrell, 1; Corpl. McGrath, 2; Sergt. Walsh, 3. Four competed. Won very easily. A good third.

One Mile:—Vol. Fitzgerald, 1; Lieut. McGrath, 2. Also competed, Corpl. McGrath, J. Fitzgerald, Henderson, and Ryan. At half the distance McGrath was in front, but Fitzgerald moving nicely, passed him in the straight, and won a good race.

High Jump:—Sergt. Farrell, 1 (4 ft. 10 in.); Sergt. Walsh, 2. Long Jump:—Capt. J. Farrell, 1 (18 ft. 6 in.); Sergt. Farrell, 2; Sergt. Walsh, 3.

FOOTBALL AND BOXING IN DINGLE.

(From our Kerry Correspondent.)

A highly successful football and boxing tournament was held in Dingle on Wednesday, the 4th inst., the promoters of which, Captain P. Fleming, Lieut. J. T. O'Connor, and Lieut. H. Creaney, deserve much credit for the admirable arrangements.

The football match between "B" Coy., Dingle and "A" Coy., Workhouse, Tralee—both Units of the 17th Infantry Battalion—was a very well contested game. At half time the scores were equal, i.e. 1 point each. The latter half of the game proved very interesting and some exceptionally fine play was witnessed—until the whistle declared "B" Coy., Dingle, winners by 5 points to 3 points.

At the Cinema, in the evening before a full house, a series of Boxing bouts were held. The *Star* turn of the evening proved to be a four-round exhibition contest between Lieut. O'Connor and Corp. Donoghue. The footwork and sparring of both men was ideal. Previous to this bout Corp. Donoghue issued a challenge to any one in the Kerry Command, to fight at nine stone. Details:—

FIRST CONTEST—A three round contest between Corpl. Jones and Vol. Smith. Jones proved himself the stronger man of the two and was awarded the decision on points.

SECOND CONTEST—Volunteer Doyle and Volunteer Murray met in a three-round contest. The men were well-matched and fought well. Murray was awarded the fight by a small margin of points.

THIRD CONTEST—Corp. Fogarty and Volunteer Burne met in a three-round contest. After a ding-dong battle Fogarty was declared the winner on points.

FOURTH CONTEST—Volunteer Whelan and Volunteer Wilson, in a three-round contest. Both men fought so well in this bout that the Referee was unable to arrive at a decision and ordered another round. Eventually he awarded the fight to Wilson.

FIFTH CONTEST—Sergeant Jones and Volunteer McNeill, three-round exhibition—in which both men displayed some scientific boxing.

SIXTH CONTEST—Volunteer Cosgrave and Volunteer Byrne, in a three-round contest. The victory was awarded to Cosgrave after a gruelling fight.

SEVENTH CONTEST—Corp. Morrissey and Volunteer Hyde, in a three-round contest—Hyde was declared the winner after a clever display.

GARRISON SPORTS IN MACROOM.

(From our own Correspondent.)

On Friday afternoon, 6th inst., under the auspices of the 32nd Infantry Battalion, a very enjoyable and successful athletic and sports meeting was held at Headquarters, Macroom Castle. Delightful weather was associated with the function, and quite an interesting card of events was disposed of. An unfortunate feature of the arrangements was that the date fixed for the event, being a holiday, and a very busy one in town, did not conduce to an excessive patronage on the part of the civil population. Indeed shopkeepers, assistants and many others keenly regretted they were unable to avail of the pleasant attractions provided by the garrison amidst the picturesque surroundings of the castle demesne. The various athletic events were well contested, though several prizes fell to 2nd-Lieut. Griffin. At the conclusion of the sports an interesting hurling contest between the 32nd and 10th Infantry Battalions took place. The teams met on a previous occasion, when the match resulted in a draw. On the present occasion, after a splendidly contested match, in which a really efficient and fascinating exposition of the game was given, the issue still remained undecided. The final score was:—

10th Battalion—2 goals 3 points. 32nd Battalion—1 goal 6 points. The proceedings were considerably enlivened by the presence of the bands of the 10th Battalion. This was the first visit of the recently-organised Brass and Reed Band to Macroom, and musical critics praised the excellence of the band under the conductorship of Bandmaster Gargan. Prizes were distributed by Comdt. J. J. Kingston, representing the G.O.C. Details:—

Boys' Race—W. Lynch, 1st; T. Murphy, 2nd. 20 competed.
100 YARDS (Open)—Vol. T. Herlihy, C Coy., 1st; Vol. J. Whelan, B Coy., 2nd. Nine competed.
200 YARDS (Open)—Vol. T. Herlihy, C Coy., 1st; Vol. J. Whelan, B Coy., 2nd. Five competed.
440 YARDS (Open)—Lieut. Griffin, B Coy., 1st; Sergeant O'Keeffe, E Coy., 2nd.

120 YARDS HURDLE RACE—Lieut. A. J. Benfield, Assistant Battalion Adjutant, 1st; 2nd-Lieut. Griffin, 2nd.

SACK RACE—Corp. T. Donovan, G Coy., 1st; Sergt. O'Keeffe, E Coy., 2nd. 12 competed.

THREE MILE CYCLE RACE—Vol. P. Cleary, B Coy., 1st; Vol. L. Byrne, E Coy., 2nd. Eight competed.

HIGH JUMP—2nd Lieut. Griffin, 5 ft. 4 ins., 1st; Vol. M. Hanrahan, 4 ft. 9 ins., 2nd. Six competed.

ONE MILE FLAT.—2nd-Lieut. Griffin, 1st; Vol. Whelan, 2nd. Five competed.

LONG JUMP—2nd Lieut. Griffin, 20 ft. 2 ins., 1st; Sergt.-Major Bentley, B Coy., 19 ft. 1 in., 2nd. Eight competed.

HOP, STEP AND JUMP—2nd Lieut. Griffin, 42 ft. 2 ins., 1st; Sergt.-Major Bentley, 36 ft. 7 ins., 2nd. Eight competed.

MILITARY
BOOTS & LEGGINGS

Boots and Leggings made by Watkins can at once be identified by the man who understands what a perfect-fitting Boot and Legging should be.



I make a special study
in every detail of

Military Boots
and Leggings

with best workmanship
and material.

LEGGING ORDERS - 2 DAYS.

ANKLE BOOTS - 1 WEEK.

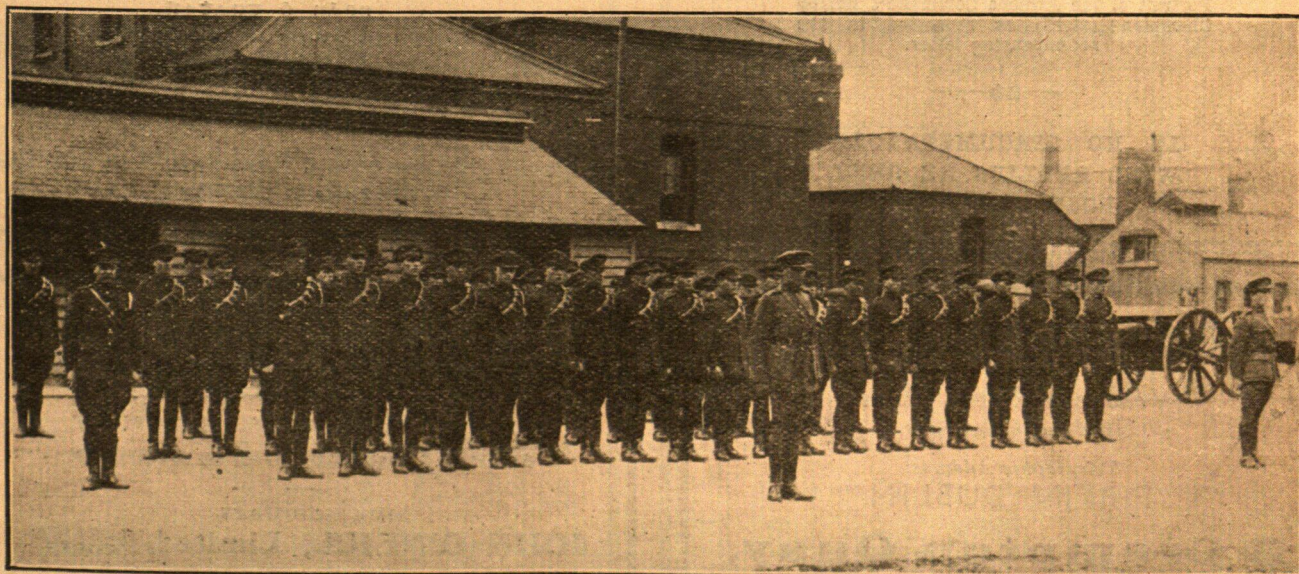
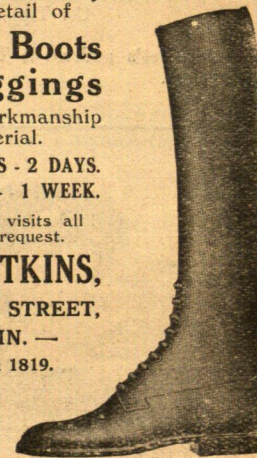
Representative visits all
Barracks by request.

L. J. WATKINS,

77 - 78 DAME STREET,

— DUBLIN. —

Established 1819.



"An t-Oglach"]

On parade. Section of the Artillery Corps at Islandbridge Barracks.

[Exclusive Photo.]

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES



Oglach
na hÉireann
DEFENCE FORCES IRELAND

ATHLONE COMMAND'S BOXING CHAMPION.

June 5th, 1923.

Sir,—Herewith you will find a snapshot of a man who has an unbeaten record since he joined the Army. We would like to see his photo in your tip-top little paper. Maybe some other Batt. Pet would challenge him for his record (unbeaten). Of course he holds the title of Middle Weight Champion of the Athlone Command along with numerous others.

Hoping you will accede to my wish.

Respectfully yours,

SEAN O BROLCHAIN.

"B" Coy., 2nd Inf. Batt.,
Athlone Command,
Roscrea Barracks,
Co. Tipp.

P.S.—Our Pet's address is Tim Fogarty, "A" Coy., 2nd Inf. Batt., Roscrea.



Portrait of the Athlone Command's Boxing Champion (right) as requested in the accompanying letter.

IN NO CIRCUMSTANCES
WILL REPLIES BE SENT
BY POST.

PLUCKY SOLDIERS.

Rescue and Attempted Rescue from Drowning.

Volunteer T. Ryan was saved from drowning in the River Camlin by Sergeant Jack McCormack, the bass drummer of the 23rd Infantry Band in Longford.

Ryan got into difficulties at a place known as the Black Water whilst bathing. The alarm was raised, and Sergeant McCormack, who was partly dressed, jumped in to the rescue.

Volunteer Ryan had disappeared, but the Sergeant dived and succeeded in bringing him to the surface and safely to the bank.

After restoratives had been applied the rescued man was able to proceed to barracks.

Coroner and jurors at the inquest on Lieutenant Cornelius Cunningham, who was drowned whilst bathing in the Liffey at Athgarvan on Sunday, 15th inst., paid tribute to the gallant attempts at rescue by the deceased officer's companion, Lieutenant Maurice Hayes, who nearly lost his own life in his efforts to save his friend.

"AN GAEOILIS 'SAN ARM."

Do'n easaiteoiri "An t-Oglach."

A Cárta.—Tuigim ó'n bfréamh a bí ra cóir deirneac 'seo' páiréar, go bfuil i n-aighe áro-choirde an áirim nua éicint a téanao ar pon na teangan ran árim.

Ba maíe an nua é, dá mbéad i gcumar an t-áro-choirde muinteoirí a éabairt do'n árim asur dá uair ra ló, nó mar rin, éabairt do gac óglach as poğluim a téangan péin.

Tá cuio maíe muinteoirí ran árim asur ba maíe an nua é, iao ran a éur pé rchúró asur puirte muinte a éabairt doib do péin na teairtmeirneac atá aca, nó do péin na marcanna a gheobairt as an rchúró, asur manng dá péin cóim maíe.

As gac cruinnú a bíonn timcheall na tíre ro ar ronna tíre labairtear a lán i n-aoib na teangan náiríunta, ac na daoine ran a bíonn a' caint, an cuio ir 'mó oíob pé rgeal é, ní oíis liom go nveineann nua móran ar pon na teangan.

B'fearra a ar rao, maíal a beir ran árim, asur an maíal ran a éur i bpeiríim, go mbéad ar gac raigheoirí, tamall ppeirialta ra ló, a éabairt as poğluim a téangan péin. Dá mba' nua é go mbairneac maíal mar rae le gac cumann úsdaia ac atá pé ríagaltar an t-saor-Stáit, véanraide níor 'mó ar pon na teangan i n-aon bliadain amáin, ná mar atá véanta as Connrao na Gaeilge leir na ciantaib, asur cairbéantair rae, ó'n obair a veineac as na Coláirí Gaeilge anuair.

seán ó tuactail,

Oirpí an t-Soláiríre,

Luimneac.

túl 10, 1923

Back numbers of the New Series of "An t-Oglach" can be obtained on application to this Office.

JOHN CLARKE

Wholesale Butter, Cheese
: and Egg Merchant. :

Telegraphic Address:

"FIRKIN, DUBLIN."

3 Crampton Quay,
DUBLIN.

RIDE A

LUCANIA BICYCLE

MADE IN IRELAND,

AND SPECIALLY DESIGNED FOR IRISH ROADS.

PRICES from £8-10-0 to £15-0-0.

MANUFACTURED BY

JOHN O'NEILL, Limited, LUCANIA
PLEASANTS STREET, DUBLIN. WORKS.

'PHONE 3717.

THE GAIETY THEATRE

JULY 26th & 27th, 1923

Artistes :

Miss E. Gunning	Miss Doran
Miss Warner	Miss Galloway Rigg,
Miss Joan Burke	Miss F. Howley
Miss Hill	Miss Josephine Lyons
William Lemass	W. J. Hobbs
T. O'Carroll Reynolds	Joseph O'Neill

Conducted by Mr. Vincent O'Brien

Directed by Mr. Joseph O'Mara (*O'Mara Opera Co.*)

Costumes by P. J. Tuohy and P. J. Bourke

Prices : Boxes 5/- (per seat) ; B. Stalls 5/- ; Parterre 3/- ; Upper Circle 2/- ; Gallery 1/-

THURSDAY, 26th.

Drama : "Cluiche Cartai."

Concert Artistes :

Seoirse Slocum	Leo Rowsome
Mairsile Ni	
Muirthuile	Neil MacLean
Seosamh Scholfield	Domchadha MacCoiligh
Buidhean Clairigh	Ingham Townshend

FRIDAY, 27th.

Drama : "Caimbeal na Coille Moire."

Concert Artistes :

Eamonn MacGearaill	Domchadha MacCoiligh
Art O'Darley	Neil MacLean
(Ceol Ceathar, Baile atha Cliath).	

Patrick McDonnell

for High-Class
PROVISIONS
at Moderate
Prices.

**18 Lr. Sheriff
Street, Dublin**

: *Army Contractor* :
Phone 5492

Telephones : 3781 (5 lines).

Telegrams : "POULTRY, DUBLIN."

McCABE'S

LIMITED

FISH, POULTRY, GAME and ICE
MERCHANTS.

**South City Markets,
Dublin, and Branches**

Contractors to the Irish National Army

All goods of the choicest quality at moderate
prices

Prompt and careful attention to all orders

OUR INFORMATION BUREAU.

When in Doubt write to "AN t-ÓGLÁC."

Soldiers are cordially invited to make use of this column. All queries should be addressed to the Editor of "An t-Oglach," G.H.Q., Parkgate Street, Dublin, and must be accompanied by the name and address of the writer, which will not be made public unless desired.

Readers should write on one side of the paper only. It is possible that some slight delay may occur in answering certain queries owing to the necessity for making inquiries, but all questions will be answered in the earliest possible issue.

ARTILLERY OFFICERS.

Lery (Rathmines).—1. Elementary Mathematics, Middle Grade Intermediate Standard. 2. See Number 1. 3. When vacancies occur in Corps or additional junior officers are required. 4. Notification of exams. will be published in "An t-Oglach" and in G.R.O. 5. Examination usually. Promotion on merit without exam. in special instances. 6. Not yet decided. Members of Regular Army. 7. Not at the moment.

LOSS OF CIVIL POST.

Vol. Hugh W. (Mullingar).—Enquiries are being made regarding the matter raised in your letter. Answer will appear in a subsequent issue.

TRANSFER.

"Rock" (Templemore).—We advise you to consult the Batt. M.O.

Volunteer P.B. (Haulbowline).—Make application for transfer to the particular unit you wish to join.

DISCHARGE.

P.K. (Tralee).—Make application to Griffith Barracks for return of the document, giving full particulars.

"Old Tom Stagger" (Curragh).—If your O/C is willing to grant discharge there should be no difficulty. Place the case before him.

C.B. for N.C.O.

Captain J. M.—(1) No. (2) He is both. The point raised in your first question is treated in General Regulations as to Discipline, Sec. 25.

PENSION.

R.A.D.M. (Roscrea).—No, not necessarily—unless you have been proved fit before one of their Medical Boards.

BANDSMEN.

"Anxious One" (Baldonnel).—Make application to your O/C for transfer to a band unit.

DENTAL MECHANICS.

J.M.M.G. (Curragh).—We would advise you to refer your first question to the Medical Authorities in the Command. The answer to your second question is in the affirmative. You should, however, always state the period served in both units separately.

OFFICERS' BATMEN.

"Lightning" (Cork).—(1) Same rate of pay as an infantry soldier. (2) No definite regulation governing this matter. (3) The uniform is usually the same as worn by infantry men. (4) Regulations in this connection have not yet been issued. (5) We expect that after some time there will be a distinction.

LEAVE AFTER 6 MONTHS' SERVICE.

"Buffalo" (Templemore).—The question of leave is at present subservient to the jurisdiction of your O/C.

A.S.C.

"A Swank" (Limerick).—(1) Yes, provided he has appeared in orders. (2) We believe that the formation of a unit of the kind you mention is under consideration.

NOT A SLACKER.

"Sago" (Sligo).—For disciplinary reasons "slacks" are not permitted to be worn on parade. The matter of wearing them on other occasions is subject to your O/C's orders.

ENGINE FITTER.

"Renfrew" (Cork).—It is hardly possible that you will be granted as apprenticeship your period of service in the Army. Would you not apply for transfer to some corps in the Army in which your experience would be of use?

DAIL LOAN OF 1920.

"Saidiur" (Dublin).—The answer to your first question is in the affirmative. (2) Yes. (3) We think so.

HEARING AFFECTED.

Michael McM. (Dublin).—We would advise you, as soon as practicable, to make application to the Government Pensions Committee. Write us again on the matter.

NATIONAL HEALTH INSURANCE.

"Joe Hare" (Mountjoy).—Your letter is not sufficiently clear. We would be glad to know the particular "arrangements" you refer to. With reference to your friend's question we have to state that the point you want answered is not apparent. Write again in a more comprehensive way.

LEAVE AND TRAVELLING VOUCHERS.

"It's not fair" (Dublin).—We advise you to make special representations to your O/C and let us know the result.

UNEMPLOYED.

P.K. (Jervis Street).—You should give us full particulars as to your length of service, qualifications, and previous occupation. State also the character given you on discharge. Without these particulars we can hardly hope to help you.

FALSE TEETH.

S.O.S. (Athlone).—We would advise you to take the matter up again with your M.O. The matter may have slipped his memory. Write us again for advice if you fail in this connection.

SPECIAL LEAVE.

"Gunner" (Dun Laoghaire).—We are giving your case attention.

LIKES THE O.T.C.

Lieut. G. M.—This is a question you should ask of the officer i/c O.T.C. The matter, we think, would be subservient to his jurisdiction.

MEDICALLY UNFIT.

Private M.R.—You should supply full details as to the nature of the accident and the manner in which it occurred, together with particulars of your discharge, to the Adjutant General's Department, G.H.Q., Parkgate, Dublin.

CLOTHING CLAIMS.

"Firefly" (Belfast), "Stark Naked" (Newmarket), "Sarsfield" (Co. Donegal), "Unlucky" (Athlone), "N.C.O." (Cork).—Write to the Claims Branch, Q.M.G.'s Department, Portobello Barracks, Dublin, giving full particulars.

(Continued on page 22.)

ESSENTIAL DETAIL OMITTED.

Will correspondents please note that in all queries relating to Dependents' Allowance, the home address, together with the full name of the dependant and the full name of the soldier, must be supplied to enable the case to be traced. This applies to a number of letters on this subject received during the past few weeks.

GRAMOPHONES

The largest Selection of
First Class Instruments in
IRELAND.

Full Stock of the latest
Records.

A trial demonstration will
convince intending pur-
chasers of the superior
value offered.

Lists Post Free:—

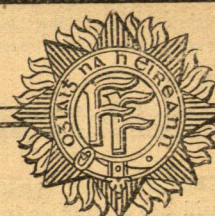
PIGOTT
AND CO., LTD.

Suffolk Street,

DUBLIN

CORK

LIMERICK



This Beautiful Brooch

This beautiful miniature Cap
Badge Brooch can be had
in Silver, post free for 8/6 ;
or in Solid Gold, post free
for 32/6. Send now or cut
out this advertisement as a
reminder.

**Edmond Johnson
Ltd., 94 Grafton St., Dublin**

The Manufacturing Jewellers and Silversmiths of Ireland.

For Quality and
Value in all
kinds of
Provisions
try

JOHN SHEIL

Provision Merchant and Contractor

6 and 8 Moore St. and
45 and 46 Manor St.

DUBLIN

*Phones :
Moore Street 4167.
Manor Street 473.*

Dublin's
Best Stout

MOUNTJOY

Brewed from
Malt & Hops
Only.



OUR INFORMATION BUREAU

(Continued from page 0.)

MATERNITY BENEFIT.

"Kerryman."—We are not quite clear as to the meaning of your letter. You are entitled to the usual Dependants' Allowance for each child.

ELIGIBILITY FOR PENSIONS.

Private John F.—It will not be possible to arrive at a decision in your case until the Pensions Board functions, which will be soon. The Pensions Bill, under the provisions of which allowance is made for the setting up of this Board, has passed through the Oireachtas, as announced in our last issue.

DEPENDANTS' ALLOWANCE.

All letters relating to Dependants' Allowance are forwarded direct to the Dependants' Allowance Branch, Army Pay Corps, Portobello Barracks, Dublin.

Only in exceptional cases are such letters replied to in these columns.

"Pharos" (Templemore).—You are entitled to Dependants' Allowance, but not to Ration Allowance.

Seosamh O Ceannaigh (Oriell House).—This case is held up owing to an irregularity in the attestation claim. We are assured that the matter will be cleared in a week.

"Distracted Dependant" (Strabane).—This claim is at present being investigated. If the investigation proves satisfactory the Dependants' Allowance will be paid from the date of attestation.

"Rover" (Drumshambo).—A form has been sent to you at Drumshambo for completion. A form has also been sent to your father for particulars regarding your brother.

Volunteer Patrick Bell.—Investigations are still in progress in this case the result of which may alter the assessment.

Volunteer C. Cleary.—Your mother is entitled to 28s. per week in respect of her husband, and extra for every child under 14 years of age. You and your brother are entitled to partial Dependants' Allowance on investigation according to scale.

James Murray.—No Allowance can be claimed in respect of the younger brother and sister in this case.

Daniel Murphy (Kinsale).—Payments in this case were held up owing to non-receipt of certificate. This has now been received and the balance due is being cleared up by fortnightly payments of £10 each.

Mrs. Annie Hanlon.—This was assessed at seven shillings a week, but matter has been sent for re-investigation.

"Old Kerry" (Ponsonby Barracks, Curragh).—A cheque for £9 16s. was despatched to your mother on 12th July, clearing the account to the 7th inst.

"Squib" (Curragh).—This claim was passed for payment at seven shillings per week. The total paid up to the 7th July was £12. The balance (£5 16s.), plus accruing amounts, will be cleared with the next payment on the 21st inst.

"Hard Hit" (Kerry).—The assessment in this case was seven shillings per week. The soldier's liability to contribute at least one-third of total Army remuneration (roughly 8s.) is taken into consideration when the assessment is being made. The amount contributed to the home prior to enlistment in this case is estimated at thirty shillings, of which fifteen was cost of board.

Old Volunteer (Killarney).—Your grievance probably will have been remedied before this issue of "An t-Oglácl" reaches you.

RATION ALLOWANCE.

"Courier" (Dublin).—(1) If your O/C will not certify that you are entitled to Ration and Outdoor Allowance the Pay Officer cannot do anything. (2) No.

"Rambler" (Dublin Castle).—Two shillings per day.

S.O.B.—Ration Allowance at 2/- per day has now been sanctioned for married men in receipt of Dependants' Allowance.

BUGLERS

"Bugler" (Co. Cork).—There is no extra rate of pay for buglers. Please state in which number of this paper you saw the statement you mention. (2) See paragraph headed "Essential Detail Omitted."

GRADE PAY.

"Sunshine" (Sligo).—Grade Pay applies only from the date on which you were certified proficient. (2) Apply to Dependants' Allowance Branch, Portobello Barracks, for a form to fill up.

"Waxy" (Donegal).—You are entitled to Grade Pay from the date of employment if certified proficient by your O/C.

"Inquisitive" (Ballyshannon).—There is no authority for payment of Grade Pay in these cases.

BACK PAY.

"Kilmichael" (Cork).—(1) Your claim is being investigated and you will be duly notified of the result. (2) No; under the new Army arrangements the question of ranks of N.C.O.'s is a matter which comes under the jurisdiction of the G.O.C. We would advise you to speak on the matter to the officer who awarded you the rank in question.

"Tommy" (Curragh).—Unless your rank is certified by the Adjutant-General your claim cannot be entertained.

"Worried" (Curragh).—We have forwarded your letter to the proper quarter.

PROFICIENCY PAY.

"Sic" (Portobello).—The Pay Officer is carrying out instructions received from the Chief Pay Officer.

BARRACK QUARTERMASTER.

"Lill."—The title of Barrack Quartermaster is doubtful in your case. If your O/C certifies that you are proficient in clerical work on the staff of the Battalion Quartermaster the two shillings grade might apply.

"CHIPS" AFLOAT.

"Early Birds in the West."—There are no ships' carpenters in the Coastal Patrol Services.

ORDERLY ROOM SERGEANT.

E.J.K.—This is a question of the correct rank for the position of Orderly Room Sergeant. He is entitled to pay for the rank officially laid down in Army Organisation.

WIRELESS.

"Dot Dash" (Kilkenny).—So far, Signal Corps Rates of pay have only been arranged in the case of fully qualified Wireless Operators and Wireless Mechanics. The rate being:—

1st Class Operator or Mechanic	6/- per day
2nd Class " "	5/- " "
Sergeant " "	9/- " "

Rates of pay for all branches of signalling are under consideration. The qualifications for a first class wireless operator are:—85 per cent in Manipulation and Theoretical Examinations; the latter being both oral and written. N.C.O.'s transferring to the Signal Corps are in the first instance accepted as privates, subsequent promotions depending on merit.

Vol. C. L. Bradley (Meerwald).—There are no vacancies in the Wireless Section except for fully qualified operators or mechanics. The other matter referred to in your letter is being dealt with.

MARTIN MURPHY

Grocer, Purveyor and
Wine Merchant :

**28 S. RICHMOND ST.,
DUBLIN. Phone 423.**

Our Motto: First in Quality—Lowest in Price.



Officers' Regulation Service Outfits

at prices $33\frac{1}{3}\%$ less than ordinary retail prices

ALL GARMENTS MADE IN OUR OWN WORKSHOPS BY EXPERIENCED TAILORS

Service Tunics, Breeches, Slacks and Caps.

Service Greatcoats (Infantry and Cavalry).

Sam Brown Belts, Leggings, Boots, Shoes, etc.,

and all leather equipment :: :: ::

Officers' Trench and Raincoats at special prices

CIVILIAN CLOTHING, LATEST CUT AND STYLE

TRADE ENQUIRIES INVITED.

THE NATIONAL CLOTHING CO.,

20/21 Temple Lane, Dame Street, Dublin.

Phone
2030

THOMPSONS

MILITARY TAILORS

for over 70 years.

All manner of equipment supplied. A few sleeping valises to clear at £2 each. This is less than cost.

MUFTI.

Irish Tweeds, etc., always in stock. Lounge Suits from 6 to 11 gns., made in our own workshops on the premises. Ready for Service Suits, 4 to 7 gns. Our own speciality is an *All Irish* ready-to-wear suit, prices from 5 guineas. Our general terms are cash. Long credit means long prices. Our prices are the lowest possible consistent with fine quality. "Better to have seen once than to have heard a thousand times."

Call and see us, we are always pleased to show our stock.

THOMPSONS, 8 Westmoreland St.

Wires:
"Robes,
Dublin."

VARIAN'S

Dublin



Made

Reg. No. 012.

BRUSHES

stocked by all Hardware Shops



His choice.

GOODBODY'S

PRIMROSE
CIGARETTES

YOU
Try them

10 for 6d.

20 for 1/-

SAOLUINN DO'N ARM.

GAELIC.

AINMEADA AITEANNA.
 I ROINN CLÁIR ÉLOINNE MUIRIS.
 CONNOAE MUIGEÓ, CONNOAE SLIGÉ.
 CONNOAE NA SAILLÍNE, CÚIGE CONNAÉT.
 BÉAL AN ÁTA, MUINE CONALLÁIN.
 INIP CHEADHAIN, CILL ALARÓ.
 DRUM MÓR, BÉAL CAPA, BAILE AN
 RÓÓBA.
 ÁE CLÁIR, CLÁIR ÉLOINNE MUIRIS.
 BÉAL ÁTA HÁINNAR, COILTE AMAÉ.
 BÉAL LAÉIGE, MAOLTA, CATAIR NA
 MAIR.
 CAITÉRÓ MÉ MÉ PÉIN DO BHAIRIÓ.
 ÚPUIL DON UIRGE BEIRGEÓ ANN?
 TÁ ANA BUIÉ OIM.
 CAO NA ÉAOB NÁIR BHAIRIAR ÉU PÉIN?
 NÍL DON MIAÉ 'PA MÍRÚR PO.
 CAITÉRÓ MÉ CEANN NUA DO-ÉANNAÉ.
 CUIR PAODAR AIR. ÚPUIL PÉIRORA ASAT?
 DO BHAIRIAR TÚ PÉIN.
 CUIR ROBAIL OIR PÉIN ANOIR.
 NÍ DÉINIM MÉ PÉIN DO BHAIRIÓ IN
 DON ÉOIR ANOIR.
 TÉIRIM GO TÍ AN BHAIRIÓDÓIR.
 TÁO NA CHAIRÍ ANA MÓDARÉ ASAT.
 TÁ ANA FÍAR CUIRÉ RUAR ASAT.
 THAIL AN FÍAR ÚO OIRÉ.
 TÁ IALL DO BUIÉIGE PÉAOILTE.
 CEANGAIL É. DÚN CHAIRE DO SUALANN.
 TÁ RÉ PÉAOILTE. THO'M TAMALL DO'N
 SQUALB.

PHONETIC PRONUNCIATION.

ANNIMUCKA AUTUNNA.

Ir rine klaur klinna wirrish.
 Kounday wee oh, kounday shligig.
 Kounday nug golliva, kooga kunnuckth
 Bailun nawha, mwinna kun lawn.
 Inish shkroun, keel lolla.
 Drim more, Bail lossa, Bwalun Robe.

Aw klaur, klaur klinna wirrish.
 Bail lauha hounish, kella mock.
 Bail lohee, mwaila, kohir num morth.

Koffa may may faina varra.
 Will lain ishka berraha oun
 Thaw anna vruha rum.
 Konna haiv naur varrish hoo fain
 Neel lain wah su rawsoor su.
 Koffa may koun noe du hyan nock.
 Kir fwair err. Will struppa guth
 Yarrish thoo fain.
 Kir subbul arth faina nish.
 Nee yinnim may faina varroo in nay
 kurra nish.
 Tame good deen barra doar.
 Thawd nuk knoppee anna wuddurha
 guth.
 Thaw anna hun noss kurha soossa guth.
 Treela snoss oodh urha.
 Thaw eull duv vroaga skeelta.
 Kangull lay, dhoon knoppe duggooling.
 Thaw shay skeelta. Thrum thomnull
 den skoob.

ENGLISH TRANSLATION.

PLACE NAMES IN CLAREMORRIS COMMAND.

Co. Mayo, Co. Sligo.
 Co. Galway, Province of Connaught.
 Ballina, Bonniconlan.
 Enniscrone, Killala.
 Dromore, Foxford, Ballinrobe

Aclare, Claremorris.
 Ballyhaunis, Kiltimagh.
 Charlestown, Hollymont, Westport

I must shave myself.
 Is there any boiled water there?

Why didn't you shave yourself?
 This razor is no good.
 I must buy a new one.
 Sharpen it. Have you a strop?
 You cut yourself.
 Lather yourself.
 I don't shave myself now at all.

I go to the barber.
 Your buttons are very dull.

You have put up a great shine.
 Try that polish on them.
 Your lace is loose.
 Tie it. Close your shoulder button
 'Tis open. Lend me the brush.

ARDMORE Cigarettes

10 LARGE WELL-FILLED CIGARETTES 6d.

Mild and Medium Strengths :: Cool and Sweet.

IRISH GEMS

== 5 for 2d. ==

STOCKED AT ARMY CANTEENS

Made by . . J. O'SULLIVAN & CO., CORK.

Photographs of Distinction.

STUDIOS:—

75 LR. DORSET STREET

(Phone: Drumcondra 76)

124 STEPHEN'S GREEN

(Phone: Dublin 1183)

DUBLIN.



The latest scientific equipment together with
 trained experts makes it possible for us to produce
 Portraits of rare quality.

NOW READY.

SECOND EDITION (REVISED)

OF THE

Irish Pronouncing Dictionary

COMPILED BY

SEUMAS O'DUIRINNE and PADRAIG O'DALAIGH

Containing about 10,000 words; the
 effective, essential everyday words
 that matter. The book will be found
 really useful to the student, traveller
 and commercial man in the Irish-
 speaking districts.

"Seumas O'Duinnne and Padraig O'Dalaigh have rendered a
 service to the cause of Irish teaching unsurpassed by any educationists
 since Father Eugene O'Growney published his historic little books."
 —The Irish News.

220 Pages. Price 2/6 net; Post Free 2/9.

THE EDUCATIONAL CO. OF IRELAND, Ltd.

89 TALBOT STREET, DUBLIN :: And all Booksellers.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES

O'Leigh
 na hÉireann
 DEFENCE FORCES IRELAND